



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
СУДОВОЙ ПРОТИВОПОЖАРНОЙ КОНСТРУКЦИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE
FOR FIRE-PROOF DIVISION**

Наименование и тип огнестойкости *Кабельные проходы и вырезы для труб типа "GK Packing System" через переборки и палубы*
Designation and class of fire resistance *класса А-0, А-15, А-30 и А-60.*
Cable transits and pipe penetrations of GK Packing System" type for penetration through
bulkheads/decks of Class А-0, А-15, А-30 and А-60.

Разработчик (изготовитель)
Designer (manufacturer)

(Код ОКП 64 2000 / All Russian Classification Code 64 2000)

Roxtec GmbH

Адрес
Address

**Neuer Höltigbaum 1-3
22143 Hamburg
Germany /Германия**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутая(ые) конструкция(и) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned division(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Пр. 1.6.3, 2.1.2.6, 2.1.3.3 части VI Правил классификации и постройки морских судов (2015), части 3 Приложения 1 к ИМО FTPC (Рез. ИМО MSC.307(88)),

Пр. II-2/9.3.2 и II-2/9.3.1 МК СОЛАС-74 с Поправками, Техническому регламенту о безопасности объектов морского транспорта.

Reg. 1.6.3, 2.1.2.6, 2.1.3.3 Part VI of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (2015), Part 3 Annex 1 to IMO FTPC (IMO Res. MSC.307(88)),

Reg. II-2/9.3.2 and Reg. II-2/9.3.1 of SOLAS-74, as amended, the Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport Items.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до
This Type Approval Certificate is valid until

14.09.2020

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue

14.09.2015

№ **15.00114.272**

Код номенклатуры
Code of nomenclature

06010005МК

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П. (подпись)
L.S. (signature)

Ю. В. Шишкарёв /Y. Shishkarev

(фамилия, инициалы)
name



Краткое описание конструкции
Brief description of the division

Кабельный проход "GK Packing System" типов: SPK - с клиновым уплотнением; SPR-EMC - уплотнение с обжимом сверху; RM - с круговым уплотнением проходов. Кабельные коробки: Размеры коробок SPK и SPR-EMC (одиночные и группы): типоразмеры 2, 4, 6, 8 с шириной от 60 до 180 мм. Типы коробок: SPK (-F, -S30, -S50, -R, -h), SPR-EMC, RM и переходы RM и RM-EMC - размеры от 50 до 200 мм. Тип уплотнительного модуля: HVV 6551 (зеленый без галогена) с тремя обжимными ребрами, модули типа Multi-Flex. Коробки свариваются или крепятся на болтах к стальным или алюминиевым секциям и заполняются вставленными модулями вокруг кабелей/труб/пучков труб. Круглые проходы помещаются в стальные или алюминиевые патрубки, сваренные или закреплённые на болтах, и заполняются уплотнительным модулем вокруг кабелей/труб/пучков труб. Для палубных проходов уплотнение между кабелями не требуется. Проходы должны быть изолированы в соответствии с одобренными чертежами "B30 2010 04b" and "B31 2009 07a", кроме проходов класса А-0. Максимальный диаметр труб 159 мм. Водонепроницаемость: SPK, SPR-EMC и RM с - 2,5 бар со стопорными металлическими планками типа GK. Герметичность: SPK, SPR-EMC and RM - 0,3 бар.

Cable transits "GK Packing System" of types: SPK with wedge seal; SPR-EMC with pressure cavity system; RM with round penetration. Frames: Frame dimensions SPK and SPR-EMC (single and groups): Sizes 2, 4, 6, 8 with width from 60 to 180 mm. Frame types: SPK (-F, -S30, -S50, -R, -h), SPR-EMC, RM and reduction RM and RM-EMC - dimensions from 50 to 200 mm diameter. Module type: HVV 6551 (green, halogen free) 3-Rip-Modules, Multi-Flex Modules. The frames are welded or bolted to the steel or aluminium sections and filled with insert modules around cables/pipes/bundle pipes. The round penetrations are inserted into welded or bolted, steel or aluminium pipes and filled with insert modules around cables/pipes/bundle pipes. For deck installations no insulation is required between the cables.

The transits are to be insulated according to approved drawings "B30 2010 04b" and "B31 2009 07a", except transits of class A-0. Max. outer diameter of pipes 159 mm. Water tightness: SPK, SPR-EMC and RM - 2.5 bar with metal GK anchor plates. Gas tightness: SPK, SPR-EMC and RM - 0.3 bar.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Комплект технической документации одобрен Представительством РС в Германии письмом No. 272-313-9-117484 от 12.05.2015

The set of technical documentation has been approved by RS Representation in Germany with letter No. 272-313-9-117484 of 12.05.2015

Образец изделия изготовлен под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been manufactured under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт(ы) (№, дата)
Report(s) (No., date)

15.12071.272

14.09.2015

Испытания на огнестойкость проведены (название организации)
Fire tests carried out by (name of organization)

- 1) SP Technical Research Institute of Sweden, SE-501, 15 Boras, Sweden
- 2) Danish Institute of the Fire and Security Technology, Jernholmen 12, DK-2650, Hvidovre, СП/RC No. 10.02059.009
- 3) TÜV Nord Bauqualitaet GmbH & Co. KG, Maerkenstrasse 36, 22767 Hamburg, Germany

Методика испытаний соответствует требованиям части 3 Приложения 1 к ИМО FTPC.
Test procedure conforms to the requirements of IMO FTPC part 3 of annex 1

Протокол(ы) испытаний (№, дата)
Test report(s) (No., date)

- 1) 4P00572 om/of 06.05.2014, 4P00576 om/of 07.05.2014, 4P06068 om/of 17.01.2015, 4P07023 om/of 04.02.2015
- 2) PGA10517 om/of 20.11.2014, PGA10518 om/of 20.11.2014, PGA10568 om/of 04.03.2015, PGA10569 om/of 04.03.2015
- 3) GV 01/1429.1 om/of 28.08.2001, GH02-2690.1 om/of 29.10.2002, GH02-2690.2 om/of 29.10.2002, GH02-2690.3 om/of 29.10.2002, GV05-4113.1 om/of 26.01.2005, GV05-4113.2 om/of 26.01.2005, GV05-4237.1 om/of 08.08.2005, GV 09/6415 om/of 24.09.2014

Испытания на непроницаемость и герметичность / tightness tests:
DNV акт/report No. ESN-05-2618 om/of 16.03.2005; LR акты/reports Nos.: HAM 0900113-1 om/of 10.07.2009, GRO 1305018-1 om/of 27.02.2013, GRO 1305018-2 om/of 27.02.2013, GRO 1305018-3 om/of 27.02.2013, GRO 1305043-1 om/of 18.06.2013, HAM 1402041 om/of 23.02.2015

Область применения и ограничения
Application and limitations

Кабельные проходы и вырезы для труб типа "GK Packing System" применяются для уплотнения проходов через судовые конструкции типа А. Кабельные проходы и вырезы для труб системы Roxtec GK-Transit всех типов должны быть выполнены в соответствии с действующей инструкцией по монтажу.

Cable transits and pipe penetrations of "GK Packing System" type are applicable for seal penetration through ship's constructions of Class A. Installation of all Roxtec GK- Transit Systems is to be done in accordance with the actual mounting instructions.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие поставляется с копией настоящего СТПК. The product shall be delivered with a copy of this Type Approval Certificate for Fire-proof Division